

Паспорт безопасности TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024
редакции 6



РАЗДЕЛ 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ ВЕЩЕСТВА/СМЕСИ И КОМПАНИИ/ПРЕДПРИЯТИЯ

1.1. НАИМЕНОВАНИЕ МАТЕРИАЛА

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРЕПАРАТА:

Коммерческое наименование: **TUTELA CS SPEED**

Коммерческий код: 76012

Регистрационный номер N/A

1.2. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ УСТАНОВЛЕННЫЕ ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ ВЕЩЕСТВА ИЛИ СМЕСИ И НЕРЕКОМЕНДУЕМЫЕ ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПРИМЕНЕНИЕ: Трансмиссионное масло

ЗАПРЕЩЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ: Использовать данный продукт не по назначению разрешается только после консультации с экспертом.

1.3. СВЕДЕНИЯ О ПОСТАВЩИКЕ ПАСПОРТА БЕЗОПАСНОСТИ

ПОСТАВЩИК: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

КОМПЕТЕНТНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ ПО ДАННЫМ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКТА:

Информация по соблюдению законодательства info-regulation.eu@pli-petronas.com

1.4. НОМЕР ТЕЛЕФОНА ЭКСТРЕННОЙ СЛУЖБЫ

Служба экстренного реагирования (24/7):

+44 1235 239670

РАЗДЕЛ 2: ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ



2.1. КЛАССИФИКАЦИЯ ВЕЩЕСТВА ИЛИ СМЕСИ

Норматив (ЕС) п. 1272/2008 (CLP)

Acute Tox. 4 Вреден при вдыхании.

Неблагоприятное воздействие на здоровье человека, окружающую среду физико-химические свойства

Другие риски отсутствуют

2.2. ЭЛЕМЕНТЫ ЭТИКЕТКИ

Норматив (ЕС) п. 1272/2008 (CLP)

Паспорт безопасности TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024
редакци 6



Пиктограммы и Сигнальное слово



Осторожно

Знак Опасности:

H332 Вреден при вдыхании.

Рекомендуется Осторожность:

P261 Избегать вдыхания пыли/ дыма/ газов/ распылений/ паров/ аэрозолей.

P271 Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.

P304+P340 При вдыхании: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

P312 Обратиться в токсикологический центр/к врачу... в случае плохого самочувствия.

Содержит:

1-децен, гидрогенизированный
димер

Специальные положения согласно Приложению XVII REACH и последующим поправкам:

Отсутствует

2.3. ДРУГИЕ ВИДЫ ОПАСНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

PBT-вещества, vPvB-вещества или вещества, нарушающие работу эндокринной системы не присутствуют в концентрации $\geq 0,1\%$.

РАЗДЕЛ 3: СОСТАВ/СВЕДЕНИЯ О КОМПОНЕНТАХ

3.1. ВЕЩЕСТВА

N.A.

3.2. СМЕСИ

Минеральные и/или синтетические масла высокой очистки, присадки.

Опасные компоненты согласно Регламенту CLP и соответствующей классификации:

КОЛИЧЕСТВО	НАИМЕНОВАНИЕ	ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР	КЛАССИФИКАЦИЯ	РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР
40.0- <50.0 %	1-децен, гидрогенизированный димер	CAS:68649- 11-6 EC:500-228- 5	Acute Tox. 4, H332; Asp. Tox. 1, H304	01-2119493069- 28-XXXX
20.0- <30.0 %	Poly- α -olefins, viscosity C \leq 20.5 cSt	CAS:157707- 86-3, 68037- 01-4 EC:500-393-	Asp. Tox. 1, H304	01-2119493949- 12-XXXX; 01- 2119486452-34- XXXX

Паспорт безопасности

TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024

редакции 6



PETRONAS

3, 500-183-1

15.0- <20.0 %	Смазочные масла (нефть), C15-30, гидрированные, на основе нейтрального масла	CAS:72623- 86-0 EC:276-737- 9	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119474878- 16-XXXX
4.0- <5.0 %	Тщательно очищенные парафиновые минеральные и синтетические масла, вязкость 40°C ≤20.5 cSt (**)	CAS:Mixture EC:Mixture	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	
2.5- <3.0 %	Дистилляты (нефти), легкие парафиновые, после гидроочистки	CAS:64742- 55-8 EC:265-158- 7	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119487077- 29-XXXX
1.0- <1.5 %	Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелые парафиновые	CAS:64742- 65-0 EC:265-169- 7	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119471299- 27-XXXX
1.0- <1.5 %	Дистилляты (нефти), тяжелые парафиновые, после гидроочистки (649- 467-00-8)	CAS:64742- 54-7 EC:265-157- 1	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119484627- 25-XXXX
0.3- <0.5 %	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol	CAS:61791- 44-4, 1218787-32- 6 EC:620-540- 6	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M- Acute:10	01-2119510877-33
0.05- <0.1 %	3-((C9-11-iso,C10- rich)alkyloxy)propan-1- amine	CAS:30113- 45-2 EC:939-485- 7	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M- Acute:100	01-2119974116-35
1.5- <2.0 %	Неклассифицированные типы нефти			

(*)DECLL Содержащиеся в продукте минеральные масла имеют высокую степень очистки и по результатам тестирования методом IP 346 содержат менее 3% экстракта ДМСО. Таким образом, данные компоненты не относятся к канцерогенным веществам, согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008, Примечание L.

Гармонизированная система классификации в качестве канцерогена применяется, если не может быть доказано, что вещество содержит менее 3% экстракта диметилсульфоксида, измеренного по IP-346 («Определение полициклических ароматических соединений в неиспользуемых базовых смазочных маслах и безасфальтеновых нефтяных фракциях, – Метод экстракции диметилсульфоксидом и измерением показателя преломления», Институт нефти, Лондон), и в этом случае классификация в соответствии с разделом II данного Регламента должна проводиться также для этого класса опасности.

(**) Содержит один или несколько из перечисленных ниже элементов: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-



2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

Указания по безопасности и перечень сокращений: см. раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

4.1. ОПИСАНИЕ МЕР ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

ПРИ КОНТАКТЕ С КОЖЕЙ:

Снимите загрязненную одежду и обувь и тщательно промойте загрязненный участок большим количеством воды с мылом.

ПРИ КОНТАКТЕ С ГЛАЗАМИ:

Тщательно промойте глаза большим количеством воды в течение не менее 10 минут, удерживая веки открытыми. Если есть возможность, снимите контактные линзы. Если боль и покраснение не проходят, обратитесь за медицинской помощью. В случае контакта с горячим продуктом тщательно промойте место прикосновения большим количеством воды, чтобы рассеять тепло. Немедленно обратитесь за медицинской помощью. Медицинский персонал должен оценить состояние глаз и назначить соответствующее лечение.

ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ:

Не пытайтесь вызвать рвоту во избежание попадания в дыхательные пути. Тщательно промойте полость рта водой. Немедленно обратитесь к врачу.

ПРИ ВДЫХАНИИ:

Переместите пострадавшего на свежий воздух и при необходимости обратитесь к врачу.

4.2. САМЫЕ ВАЖНЫЕ ОСТРЫЕ И ЗАМЕДЛЕННЫЕ СИМПТОМЫ И ПОСЛЕДСТВИЯ

Ознакомьтесь с разделом 11.

4.3. УКАЗАНИЕ НА НЕОБХОДИМОСТЬ ЛЮБОЙ ОПЕРАТИВНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ И СПЕЦИАЛЬНОГО ЛЕЧЕНИЯ

Ознакомьтесь с разделом 4.1.

При несчастном случае или плохом самочувствии срочно проконсультироваться с врачом (показать инструкции или справочный листок безопасности, если возможно).

РАЗДЕЛ 5: МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОБЕЗОПАСНОСТИ

5.1. СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ

В случае возгорания продукт не представляет особой опасности. При возгорании используйте пену, диоксид углерода, сухие порошковые средства и распыление воды.

Охлаждайте водой емкости, попавшие в зону возгорания, чтобы не допустить возможного взрыва.

Запрещается использовать струю воды высокого давления. Используйте струю воды только для охлаждения поверхностей, находящихся в зоне возгорания.

СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ:

Вода:

Двуокись углерода (CO₂).

СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПО СООБРАЖЕНИЯМ

Паспорт безопасности TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024
редакции 6



БЕЗОПАСНОСТИ.
Особых указаний нет.

5.2. ПЕРЕЧЕНЬ ОСОБЫХ ОПАСНОСТЕЙ, ВЫЗЫВАЕМЫХ ВЕЩЕСТВОМ ИЛИ СМЕСЬЮ

Не вдыхайте дым, выделяющийся при горении: при сгорании могут образовываться вредные соединения.

Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

При сжигании образуется густой дым.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

5.3. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЖАРНЫХ

Использовать дыхательный аппарат.

Собрать отдельно загрязненную воду, использованную для пожаротушения. Данную воду не сливать в канализацию.

Неповрежденные контейнеры убрать подальше от опасного места, если это можно сделать безопасно.

РАЗДЕЛ 6: МЕРЫ ПРИ СЛУЧАЙНОМ ВЫСВОБОЖДЕНИИ

6.1. МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ И ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ

Не допускайте проглатывания продукта. Не допускайте попадания на кожу и в глаза - надевайте соответствующую защитную одежду и средства защиты. Не вдыхайте испарения и аэрозоли.

Поверхности, на которые попал продукт, могут стать скользкими.

Использовать средства индивидуальной защиты.

См. защитные меры в п.7 и п.8.

6.2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ ЗАЩИТУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Избегать попадания в почву/подпочву. Избегать попадания в поверхностные воды или стоки.

Сохранить загрязненную промывочную воду и утилизировать её.

В случае утечки газа или попадания в водотоки, почву или стоки оповестить ответственные органы.

6.3. МЕТОДЫ И МАТЕРИАЛ ДЛЯ НЕЙТРАЛИЗАЦИИ И ОЧИСТКИ

Не допускайте образования пламени или искр рядом с местом утечки и образовавшимися отходами. Не курите. В случае крупной утечки предотвратите распространение материала с помощью насыпи, абсорбируйте его и перенесите лопатой в подходящие емкости для утилизации. Утечки небольшого количества материала соберите с помощью абсорбента. Поместите загрязненный материал в подходящую емкость. Утилизируйте загрязненный материал в соответствии с местными или государственными нормами.

6.4. ССЫЛКИ НА ДРУГИЕ РАЗДЕЛЫ

Паспорт безопасности TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024
редакции 6



См. также раздел 8 и 13.

РАЗДЕЛ 7: ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ

7.1. МЕРЫ ЗАЩИТЫ ПРИ РАБОТЕ С МАТЕРИАЛОМ

Не допускайте проглатывания продукта. Не допускайте частого и продолжительного контакта с кожей и глазами. Обеспечьте соответствующую вентиляцию для предотвращения образования тумана или аэрозоля. Не курите и не используйте источники открытого пламени; не допускайте попадания искр или контакта с другими источниками огня. Не работайте рядом с открытой емкостью во избежание вдыхания концентрированных паров. Не ешьте и не пейте при использовании продукта.

7.2. УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОГО ХРАНЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ СВЕДЕНИЯ О НЕСОВМЕСТИМОСТИ

Храните продукт надежно закрытым в оригинальной емкости вдали от источников тепла и огня. Не храните на открытом воздухе. Обеспечьте надлежащую вентиляцию помещений и контроль возможной утечки. Держите вдали от огня или искр и не допускайте накапливания электростатических разрядов. Держите вне пределов досягаемости детей и вдали от пищи и напитков.

Класс хранения (TRGS 510, Германия): 10

7.3. ХАРАКТЕРНОЕ КОНЕЧНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Способы использования описаны в разделе 1.2.

РАЗДЕЛ 8: МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ/СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

8.1. ПАРАМЕТРЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ КОНТРОЛЮ

OEL: масляные туманы - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m³ - TLV/STEL: 10 mg/m³

Перечень компонентов со значениями предела воздействия на рабочем месте

	ОЕЛ	ДОЛГОВР	ДОЛГОСР	КРАТКОС	КРАТКОС	ПРИМЕЧАНИ
	ТИП	ЕМЕННО	ОЧНЫЙ	РОЧНО	РОЧНО	
		МГ/МЗ	ПРОМИЛ	МГ/МЗ	ПРОМИЛ	
			ЛЕ		ЛЕ	
1-децен, гидрогенизированный димер CAS: 68649-11-6	ACGIH 1.000 (Американская конференция по промышленной гигиене)					Areosol

Паспорт безопасности TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024
редакции 6



8.2. МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Пользуйтесь местной вытяжной / системой вентиляции или примите иные меры предосторожности для недопущения образования и распространения аэрозольного тумана в помещении. Примите все необходимые меры предосторожности для предотвращения попадания продукта в окружающую среду (например, отстойники, системы продувки и т.д.).

ЗАЩИТА ГЛАЗ:

Химические очки и защитная маска на случай разбрызгивания масла.

ЗАЩИТА КОЖНЫХ ПОКРОВОВ:

Надевайте подходящую защитную одежду (подробная информация содержится в CEN-EN 14605); в случае обильного загрязнения замените ее немедленно и выстирайте перед последующим использованием.

Соблюдайте правила личной гигиены.

ЗАЩИТА РУК:

Надевайте подходящие перчатки (например из неопрена или нитрила). Перчатки следует менять при первых признаках износа. Тип перчаток и срок использования должен определяться работодателем с учетом условий обработки, положений законодательства DPI и указаний производителя перчаток. Надевайте перчатки только на чистые руки.

ЗАЩИТА ОРГАНОВ ДЫХАНИЯ:

При нормальных условиях использования не требуются. Используйте разрешенную маску-респиратор с фильтрующим элементом для фильтрации органических паров, если рекомендуемые пределы воздействия превышаются.

КОНТРОЛЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ:

Более подробная информация указана в разделах относительно технических мер предосторожности, а также в разделах 6.2, 6.3, 7.2, 12 и 13.

РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

9.1. СВЕДЕНИЯ ОБ ОСНОВНЫХ ФИЗИЧЕСКИХ И ХИМИЧЕСКИХ СВОЙСТВАХ

ФИЗИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ:	ЖИДКИЙ		
ВНЕШНИЙ ВИД И ЦВЕТ	ВЯЗКИЙ		
ЗАПАХ	НЕ РЕЛЕВАНТНО		
ПОРОГ ЗАПАХА	НЕ РЕЛЕВАНТНО		
РН	N.A.		
ТОЧКА ПЛАВЛЕНИЯ/ ТОЧКА ЗАМЕРЗАНИЯ	N.A.		
НАЧАЛЬНАЯ ТОЧКА КИПЕНИЯ И ИНТЕРВАЛ КИПЕНИЯ	>250 °C (482 °F)		(ASTM D2887)
ТЕМПЕРАТУРА ВОСПЛАМЕНЕНИЯ	196 °C (385 °F)		(ASTM D93)
ВЕРХНИЙ/НИЖНИЙ ПРЕДЕЛ ВОЗГОРАЕМОСТИ ИЛИ ВЗРЫВАЕМОСТИ	N.A.		
ПЛОТНОСТЬ ПАРОВ	N.A.		
ДАВЛЕНИЕ ПАРОВ	N.A.		
ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ПЛОТНОСТЬ	0.83 G/CM3		(ASTM D4052)
РАСТВОРИМОСТЬ В ВОДЕ	НЕСМЕШИВАЕМЫЙ		
РАСТВОРИМОСТЬ В МАСЛЕ	N.A.		
КОЭФФИЦИЕНТ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ (Н-ОКТАНОЛ/ВОДА)	N.A.		

Паспорт безопасности TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024
редакции 6



ТЕМПЕРАТУРА САМОВОСПЛАМЕНЕНИЯ	N.A.
ТЕМПЕРАТУРА РАЗЛОЖЕНИЯ	N.A.
КИНЕМАТИЧЕСКАЯ ВЯЗКОСТЬ ПРИ 100° C	6.80 CST
КИНЕМАТИЧЕСКАЯ ВЯЗКОСТЬ ПРИ 40° C	24.22 CST
ВЗРЫВООПАСНЫЕ СВОЙСТВА	N.A.
ГОРЮЧЕСТЬ	N.A.
ВОСПЛАМЕНЯЕМОСТЬ:	N.A.
ИСПАРЯЮЩИЕСЯ ОРГАНИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ =	N.A.
ХАРАКТЕРИСТИКИ ЧАСТИЦ:	
РАЗМЕР ЧАСТИЦ:	N.A.

9.2. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

FREEZING POINT	N.A.
POUR POINT	N.A.
DROPPING POINT	N.A.
ХАРАКТЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ГРУПП ВЕЩЕСТВ	
СМЕШИВАЕМОСТЬ	N.A.
ПРОВОДИМОСТЬ	N.A.
ДРУГАЯ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОТСУТСТВУЕТ	

РАЗДЕЛ 10: СТАБИЛЬНОСТЬ И ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ

10.1. ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ

Внимательно прочтите всю информацию прочих параграфов раздела 10.

10.2. ХИМИЧЕСКАЯ СТАБИЛЬНОСТЬ

Продукт стабилен в нормальных условиях использования.

10.3. ВОЗМОЖНОСТЬ ОПАСНЫХ РЕАКЦИЙ

Маловероятно при нормальных условиях использования.

10.4. УСЛОВИЯ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ИСКЛЮЧИТЬ

Данный продукт необходимо держать вдали от источников тепла. При любых обстоятельствах не следует подвергать продукт воздействию температур, превышающих температуру вспышки.

10.5. НЕСОВМЕСТИМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Сильные окислители, сильные кислоты и основания.

10.6. ОПАСНЫЕ ПРОДУКТЫ РАЗЛОЖЕНИЯ

Оксиды углерода, соединения серы, фосфора, азота и сероводорода.

РАЗДЕЛ 11: ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

11.1. ИНФОРМАЦИЯ О КЛАССАХ ОПАСНОСТИ, ОПРЕДЕЛЕННЫХ В РЕГЛАМЕНТЕ (ЕС) № 1272/2008

ОСТРАЯ ТОКСИЧНОСТЬ:

The product is harmful by inhalation and it may cause irritation to respiratory system.

Продукт вреден при вдыхании и может вызвать раздражение органов дыхания.

Не ожидается, что продукт может причинить вред при случайном проглатывании небольшого его количества, однако при проглатывании в больших количествах продукт может повлиять на работу желудочно-кишечного тракта

ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ РАЗДРАЖЕНИЕ КОЖИ:

Данный продукт не входит в данный класс опасности, но продолжительный или многократный контакт с кожей иногда может вызвать раздражение и дерматит.

СЕРЬЕЗНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ РАЗДРАЖЕНИЕ ГЛАЗ:

Данный продукт не входит в данный класс опасности, но прямой контакт может вызвать небольшое раздражение.

РЕСПИРАТОРНАЯ СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ:

Данный продукт не входит в данный класс опасности.

КОЖНАЯ СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ:

Данный продукт не входит в данный класс опасности.

МУТАГЕННОСТЬ ЭМБРИОНАЛЬНЫХ КЛЕТОК:

На основе имеющихся данных критерии классификации не соблюдаются.

КАНЦЕРОГЕННОСТЬ:

На основе имеющихся данных критерии классификации не соблюдаются.

РЕПРОДУКТИВНАЯ ТОКСИЧНОСТЬ:

На основе имеющихся данных критерии классификации не соблюдаются.

СПЕЦИФИЧЕСКАЯ ИЗБИРАТЕЛЬНАЯ ТОКСИЧНОСТЬ (СИТ) – ОДНОКРАТНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ:

Данный продукт не входит в данный класс опасности, но вдыхание пыли и паров, возникающих при повышенных температурах, иногда может вызывать раздражение органов дыхания.

СПЕЦИФИЧЕСКАЯ ИЗБИРАТЕЛЬНАЯ ТОКСИЧНОСТЬ (СИТ) – МНОГОКРАТНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ:

Данный продукт не входит в данный класс опасности.

ОПАСНОСТЬ ПРИ ВДЫХАНИИ:

Данный продукт не входит в данный класс опасности.

Токсикологическая информация относительно смеси:

Токсикологическая информация по данному препарату в

Паспорт безопасности TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024
редакции 6



соответствующем объеме отсутствует. В связи с этим необходимо знать значения концентрации отдельных веществ с целью оценки токсикологического воздействия препарата.

Токсикологическая информация об основных веществах, содержащихся в продукте:

1-децен, гидрогенизированн ый димер	a) острая токсичность	LC50 Вдыхание пыли Крыса = 1.17 мг/л 4 ч
---	--------------------------	---

LD50 Пероральный Крыса > 5000 мг/кг

Poly- α -olefins, viscosity 40° C <=20.5 cSt	a) острая токсичность	LD50 Пероральный Крыса > 5000 мг/кг
---	--------------------------	-------------------------------------

Дистилляты (нефти), легкие парафиновые, после гидроочистки	a) острая токсичность	LD50 Пероральный Крыса > 5000 мг/кг
---	--------------------------	-------------------------------------

LD50 Кожа Кролик > 2000 мг/кг

LC50 Вдыхание Крыса > 5.53 мг/л

b) повреждение/раздр ажение кожных покровов	Раздражает кожу Кролик - На основании имеющихся данных критерии классификации не удовлетворены
--	--

c) серьезные повреждения глаз/раздражения глаз	Раздражитель для глаз Кролик - На основании имеющихся данных критерии классификации не удовлетворены
---	--

d) сенсibilизация дыхательных путей или кожных покровов	Сенсibilизация кожи Кролик - Нет доступных для продукта данных
--	---

Дистилляты (нефти), тяжелые парафиновые, после гидроочистки (649-467-00-8)	a) острая токсичность	LD50 Пероральный Крыса > 5000 мг/кг
--	--------------------------	-------------------------------------

LD50 Кожа Кролик > 2000 мг/кг

LC50 Вдыхание Крыса > 5.53 мг/л

b) повреждение/раздр ажение кожных покровов	Раздражает кожу Кролик - На основании имеющихся данных критерии классификации не удовлетворены
--	--

c) серьезные повреждения глаз/раздражения глаз	Раздражитель для глаз Кролик - На основании имеющихся данных критерии классификации не удовлетворены
---	--

Паспорт безопасности TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024
редакции 6



d) сенсibilизация Сенсibilизация кожи Кролик - Нет
дыхательных путей доступных для продукта данных
или кожных
покровов

Если не указано иное, нижеприведенные требуемые данные Регламента (E3)2020/878
принимаются как Св.нет

- a) острая токсичность
- b) повреждение/раздражени
е кожных покровов
- c) серьёзные повреждения
глаз/раздражения глаз
- d) сенсibilизация
дыхательных путей или
кожных покровов
- e) мутагенность
эмбриональных клеток
- f) канцерогенность
- g) токсичность для
репродукционной системы
- h) Токсичность вещества
для конкретного органа -
единичное воздействие
- k) динамика
ядообразования, сведения
об обмене веществ и
делении
- i) Токсичность вещества
для конкретного органа -
повторяемое воздействие
- j) опасность в случае
вдыхания

11.2. ИНФОРМАЦИЯ О ДРУГИХ ОПАСНОСТЯХ

Характеристики, ведущие к нарушениям эндокринной системы:
Вещества, нарушающие работу эндокринной системы не присутствуют в концентрации \geq
0,1%

РАЗДЕЛ 12: ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

12.1. ТОКСИЧНОСТЬ

Паспорт безопасности TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024
редакции 6



Экотоксикологическая Информация:

Данный продукт не считается опасным для окружающей среды.

Список компонентов с экотоксикологическими свойствами

КОМПОНЕНТ	ИДЕН.НОМЕ	ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭКОТОКСЕ
1-децен, гидрогенизированный димер	CAS: 68649- 11-6 - EINECS: 500- 228-5	EL50 Daphnia > 1000 mg/L 48h LL50 Fish > 1000 mg/L 96h
Дистилляты (нефти), легкие парафиновые, после гидроочистки	CAS: 64742- 55-8 - EINECS: 265- 158-7	a) Острая токсичность для водной среды : LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h b) Хроническая токсичность для водной среды : NOELR Oncorhynchus mykiss >= 1000 mg/L b) Хроническая токсичность для водной среды : NOEC Fish > 1 mg/L b) Хроническая токсичность для водной среды : NOEC Daphnia > 1 mg/L - water flea
Дистилляты (нефти), тяжелые парафиновые, после гидроочистки (649- 467-00-8)	CAS: 64742- 54-7 - EINECS: 265- 157-1	a) Острая токсичность для водной среды : LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h b) Хроническая токсичность для водной среды : NOELR Oncorhynchus mykiss >= 1000 mg/L b) Хроническая токсичность для водной среды : NOEC Fish > 1 mg/L b) Хроническая токсичность для водной среды : NOEC Daphnia > 1 mg/L - water flea

Вещества, нарушающие работу эндокринной системы не присутствуют в концентрации >= 0,1%

12.2. УСТОЙЧИВОСТЬ И СПОСОБНОСТЬ К РАЗЛОЖЕНИЮ

Данные о способности продукта к биологическому разложению отсутствуют.

12.3. СПОСОБНОСТЬ К БИОАККУМУЛЯЦИИ

Нет данных

12.4. ПОДВИЖНОСТЬ В ПОЧВЕ

Паспорт безопасности

TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024

редакции 6



Поскольку распространение продукта в окружающей среде приводит к загрязнению экологической матрицы (почва, подпочвенный слой, поверхностная и грунтовая вода), не допускайте попадания продукта в окружающую среду.

12.5. РЕЗУЛЬТАТЫ ОЦЕНКИ PBT И VPVB

Вещества vPvB: Нет - Вещества PBT: Нет

12.6. ХАРАКТЕРИСТИКИ, ВЕДУЩИЕ К НАРУШЕНИЯМ ЭНДОКРИННОЙ СИСТЕМЫ

Никаких эндокринных разрушителей не обнаружено при концентрациях $\geq 0,1\%$

12.7. ДРУГИЕ НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ЭФФЕКТЫ

Эффект неизвестен.

РАЗДЕЛ 13: УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ

13.1. МЕТОДЫ УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ

Не допускайте загрязнения почвы, водостоков и поверхностных вод. Не сливайте продукт в канализацию, каналы и водостоки. Утилизируйте в соответствии с местными или государственными нормами при посредничестве компетентных лиц или на имеющих необходимые разрешения предприятиях по утилизации отходов.

Согласно классификации директивы 2008/98/ЕС и прочих нормативных документов по утилизации отходов, отходы этого продукта считаются особыми.

Подлежит рекуперации по мере возможности. Действуйте в соответствии с требованиями применяемого местного и национального законодательства.

РАЗДЕЛ 14: СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТИРОВАНИИ

14.1. НОМЕР ПО КЛАССИФИКАЦИИ ООН ИЛИ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР

N/A

14.2. ПРАВИЛЬНОЕ ОТГРУЗОЧНОЕ НАИМЕНОВАНИЕ ООН

Отгрузочное наименование по ДОПОГ (ADR): N/A

Техническое наименование ИАТА: N/A

Техническое наименование ММОГ: N/A

14.3. КЛАСС(Ы) ОПАСНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВАНИИ

Класс ADR: N/A

Класс ИАТА: N/A

Класс по (ММОГ)IMDG: N/A

Паспорт безопасности

TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024
редакции 6



14.4. ГРУППА УПАКОВКИ

Группа упаковки ДОПОГ (ADR): N/A

Группа упаковки ИАТА: N/A

Группа упаковки ММОГ: N/A

14.5. ПЕРЕЧЕНЬ ОПАСНОСТЕЙ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Кол-во токсичных составляющих: 0.00

Кол-во крайне токсичных составляющих: 0.00

Загрязнитель моря: Нет

Загрязняющее окружающую среду вещество: Нет

IMDG-EMS: N/A

14.6. ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Автомобильный и железнодорожный (ADR-RID):

Обозначение по ДОПОГ (ADR): N/A

ADR - идентификационный номер опасности: N/A

Специальные нормы ADR: N/A

ADR (ДОПОГ)-Код ограничения на проезд через туннели: N/A

Воздушный (ИАТА):

Пассажирское воздушное судно - ИАТА: N/A

Грузовое воздушное судно - ИАТА: N/A

Знак ИАТА: N/A

Дополнительная опасность ИАТА: N/A

Эрг ИАТА: N/A

Специальные нормы ИАТА: N/A

Морской (IMDG):

Код размещения груза ММОГ: N/A

Пояснение о размещении груза ММОГ: N/A

Дополнительная опасность ММОГ: N/A

Специальные нормы ММОГ: N/A

14.7. МОРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ НАСЫПЬЮ В СООТВЕТСТВИИ С ДОКУМЕНТАМИ ММО

N.A.

РАЗДЕЛ 15: СВЕДЕНИЯ О НОРМАТИВНЫХ ПРЕДПИСАНИЯХ

15.1 ПРЕДПИСАНИЯ/ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ, ЗДОРОВЬЯ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ВЕЩЕСТВА ИЛИ СМЕСИ

Регламент (ЕС) № 1272/2008, по классификации, упаковке и маркировке веществ и смесей и связанные с ним национальные и европейские нормативные акты с изменениями и дополнениями в

Паспорт безопасности TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024
редакции 6



целях адаптации к научно-техническому прогрессу.

Регламент (ЕС) № 790/2009, вносящий изменения в целях адаптации к научно-техническому прогрессу в Регламент (ЕС) № 1272/2008 по классификации, упаковке и маркировке веществ и смесей

Регламент (ЕС) № 1907/2006 по регистрации, оценке, разрешению и ограничению оборота химических веществ (REACH) и связанные с ним национальные и европейские нормативные акты
Регламент (ЕС) № 878/2020, вносящий изменения в Регламент (ЕС) № 1907/2006 по регистрации, оценке, разрешению и ограничению оборота химических веществ (REACH)

Директивы 89/391/ЕС, 89/654/ЕС, 89/655/ЕС, 89/656/ЕС, 90/269/ЕС, 90/270/ЕС, 90/394/ЕС и 90/679/ЕС о повышении безопасности и охране здоровья трудящихся со всеми последующими обновлениями и соответствующими национальными нормативными актами

Директива 98/24/ЕС об обеспечении безопасности и защите здоровья трудящихся от опасностей, связанных с химическими веществами, со всеми последующими обновлениями, а также соответствующие национальные нормативные акты

Директива 1991/156/ЕС со всеми последующими обновлениями, а также национальное законодательство об отходах

Директивы ЕС и национальное законодательство о защите окружающей среды (воздуха, воды и почвы)

Положение 648/2004/ЕС по детергентам

Директива 2012/18/ЕС о контроле риска возникновения крупных аварий, связанных с опасными веществами, и соответствующими национальными нормативными актами.

НОРМАТИВ (EU) N. 286/2011 (АТР 2 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 618/2012 (АТР 3 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 487/2013 (АТР 4 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 944/2013 (АТР 5 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 605/2014 (АТР 6 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 2015/1221 (АТР 7 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 2016/918 (АТР 8 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 2016/1179 (АТР 9 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 2017/776 (АТР 10 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 2018/669 (АТР 11 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 2018/1480 (АТР 13 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 2019/521 (АТР 12 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 2020/217 (АТР 14 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 2020/1182 (АТР 15 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 2021/643 (АТР 16 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 2021/849 (АТР 17 CLP)

НОРМАТИВ (EU) N. 2022/692 (АТР 18 CLP)

ОГРАНИЧЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СРЕДСТВА ИЛИ СОДЕРЖАЩИХСЯ ВЕЩЕСТВ, СОГЛАСНО ПРИЛОЖЕНИЮ XVII НОРМЫ (ЕС) 1907/2006 (REACH) И ПОСЛЕДУЮЩИМ ИЗМЕНЕНИЯМ:

Ограничения, касающиеся средства: 3

Ограничения, касающиеся содержащихся веществ: ОТСУТСТВУЕТ

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДИРЕКТИВЫ ЕС 2012/18 (СЕВЕЗО III):

N.A.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 649/2012 (РЕГЛАМЕНТ ПОС)

Вещества отсутствуют

Паспорт безопасности TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024
редакции 6



НЕМЕЦКИЙ КЛАСС ОПАСНОСТИ ДЛЯ ВОД.

Класс 2: вредно для воды.

ПРЕПАРАТЫ СВХЧ:

Нет данных

15.2. ОЦЕНКА ХИМИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Оценка химической безопасности не была проведена для смеси

РАЗДЕЛ 16: ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

средства соответствует критериям Регламента (ЕС) № 878/2020, а также Регламенту (ЕС) № 1272/2008 с изменениями и дополнениями.

Данный документ составлен специалистом, компетентным относительно материала SDS и получившим соответствующую подготовку.

Запрещается использовать данный продукт в целях, для которых он не был рекомендован, без предварительной консультации со специалистами технического отдела.

Данный паспорт безопасности отменяет и заменяет предыдущее издание.

Хранение, транспортировка и использование данного продукта должно соответствовать соответствующим нормам гигиены и действующему законодательству.

Информация, содержащаяся в данном документе, основана на сведениях, имеющихся в нашем распоряжении на данный момент, и представляет собой описание нашей продукции с точки зрения требований безопасности. Не следует рассматривать данную информацию как гарантию определенных свойств.

Заголовок пункта 3, характеристики опасностей:

КОД	ОПИСАНИЕ
H302	Вреден при проглатывании.
H304	Может быть смертелен при проглатывании и при попадании в дыхательные пути.
H314	Вызывает сильные ожоги и серьезное повреждение глаз.
H318	Вызывает серьезное повреждение глаз.
H332	Вреден при вдыхании.
H400	Очень токсичен для водных организмов.
H410	Очень токсичен для водных организмов с долговременными последствиями.

КОД	КЛАСС ОПАСНОСТИ И КАТЕГОРИЯ ОПАСНОСТИ	ОПИСАНИЕ
3.1/4/Inhal	Acute Tox. 4	Острая токсичность (вдыхание), Категория 4
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Острая токсичность (оральная), Категория 4
3.10/1	Asp. Tox. 1	Опасность при аспирации, Категория 1
3.2/1	Skin Corr. 1	Коррозия кожи, Категория 1
3.3/1	Eye Dam. 1	Серьезные повреждения глаз, Категория 1
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Острая водная опасность, категория 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	Острая (длительный срок) водная опасность, категория 1

Паспорт безопасности

TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024

редакции 6



PETRONAS

Классификация и процедура, используемая для осуществления классификации смесей в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]:

**КЛАССИФИКАЦИЯ В
СООТВЕТСТВИИ С
РЕГЛАМЕНТОМ (ЕС) NR.
1272/2008**

ПРОЦЕДУРА КЛАССИФИКАЦИИ

3.1/4/Inhal

Метод расчета

Пояснения аббревиатур и сокращений, использованных в паспорте безопасности:

ACGIH: Американская ассоциация государственных промышленных гигиенистов

ADR: Европейское Соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов.

AND: Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям

ATE: Оценка острой токсичности

ATEmix: Оценка острой токсичности смеси

BCF: Фактор биоконцентрации

BEI: Индекс биологического воздействия

BOD: Биологическое потребление кислорода

CAS: Служба Рефератов Химических Веществ (подразделение Американского Химического Общества).

CAV: Токсикологический центр

CE: Европейское сообщество

CLP: Классификация, Маркировка, Упаковка.

CMR: Канцерогенное, мутагенное и репротоксичное

COD: Химическое потребление кислорода

COV: Летучее органическое соединение

CSA: Оценка безопасности химических веществ

CSR: Отчет о химической безопасности

DMEL: Установленный минимальный уровень воздействия

DNEL: Производный безопасный уровень.

DPD: Директива об опасных препаратах

DSD: Директива об опасных веществах

EC50: Полумаксимальная эффективная концентрация

ECHA: Европейское химическое агентство

EINECS: Европейский Реестр существующих промышленных химических веществ.

ES: Сценарий воздействия

GefStoffVO: Нормативный документ по опасным веществам, Германия.

GHS: Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химической продукции.

IARC: Международное агентство по изучению рака

IATA: Международная ассоциация воздушного транспорта.

IATA-DGR: Нормативы по опасным грузам, принятые "Международной ассоциацией воздушного транспорта" (IATA).

IC50: Полумаксимальная ингибирующая концентрация

ICAO: Международная организация гражданской авиации.

ICAO-TI: Технические инструкции, принятые "Международной организацией гражданской авиации" (ICAO).

Паспорт безопасности

TUTELA CS SPEED

Паспорт безопасности 16/10/2024

редакции 6



PETRONAS

IMDG: Международный морской кодекс по опасным грузам.

INCI: Международная номенклатура косметических ингредиентов.

IRCCS: Научный институт исследований, клинической госпитализации и здравоохранения

KAHF: Keep away from heat

KSt: Коэффициент взрывоопасности.

LC50: Летальная концентрация для 50 процентов испытуемых животных.

LD50: Смертельная доза для 50 процентов испытуемых животных.

LDLo: Минимальная летальная доза

N.A.: Не применяется

N/A: Не применяется

N/D: Не определено/Недоступно

NA: Недоступно

NIOSH: Национальный институт охраны труда

NOAEL: Уровень, не вызывающий видимых нежелательных эффектов

OSHA: Управление по охране труда

PBT: Стойкое, биоаккумулирующее и токсичное

PGK: Инструкция по упаковке

PNEC: Расчетная безопасная концентрация.

PSG: Пассажиры

RID: Регулирование международной дорожной перевозки опасных грузов.

STEL: Предел кратковременного воздействия.

STOT: Токсичность для определенного органа-мишени.

TLV: Величина порогового значения.

TWATLV: Величина порогового значения для средневзвешенного времени 8 ч в день. (ACGIH Standard).

vPvB: Очень стойкое, очень биоаккумулирующее

WGK: Немецкий класс опасности для вод.

Параграфы, измененные по сравнению с предыдущим изданием:

- РАЗДЕЛ 1: Идентификация вещества/смеси и компании/предприятия
- РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности
- РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение
- РАЗДЕЛ 8: Меры по обеспечению безопасности/средства индивидуальной защиты
- РАЗДЕЛ 10: Стабильность и химическая активность
- РАЗДЕЛ 11: Токсикологические сведения
- РАЗДЕЛ 15: Сведения о нормативных предписаниях